



**Рамочная Конвенция
об изменении климата**

Distr.: General
15 September 2010
Russian
Original: English

**Специальная рабочая группа по дальнейшим
обязательствам для Сторон, включенных
в приложение I, согласно Киотскому протоколу**

Четырнадцатая сессия

Тяньцзинь, 4–9 октября 2010 года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня

Организационные вопросы

Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня и аннотации

Записка Исполнительного секретаря*

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организация работы сессии.
3. Рассмотрение дальнейших обязательств для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу.
4. Прочие вопросы.
5. Доклад о работе сессии.

* Настоящий документ был представлен после установленной даты по причине короткого интервала между тринадцатой и четырнадцатой сессиями Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу.

II. Справочная информация

1. Специальная рабочая группа по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу (СРГ-КП) постановила на своей возобновленной четвертой сессии представить результаты своей работы по рассмотрению обязательств на последующие периоды для Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, согласно пункту 9 статьи 3 Киотского протокола для рассмотрения Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС) на ее пятой сессии с целью их принятия¹.
2. КС/СС в своем решении 1/СМР.5 просила СРГ-КП представить результаты своей работы, проделанной на основании решения 1/СМР.1, для утверждения КС/СС на ее шестой сессии.
3. Президиум Конференции Сторон постановил, что четырнадцатая сессия СРГ-КП состоится в Тяньцзине, Китай, 4–9 октября 2010 года в связи с двенадцатой сессией Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции (СРГ-ДМС).

III. Аннотации к предварительной повестке дня

1. Открытие сессии

4. Четырнадцатая сессия СРГ-КП будет открыта Председателем в понедельник, 4 октября 2010 года, в Выставочном центре "Мэйцзян" в Тяньцзине, Китай.

2. Организационные вопросы

а) Утверждение повестки дня

5. На утверждение будет представлена предварительная повестка дня сессии.

<i>FCCC/KP/AWG/2010/12 Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>

б) Организация работы сессии

6. *Справочная информация:* На своей одиннадцатой сессии СРГ-КП решила продолжить свою работу в 2010 году в соответствии со своей программой работы. Кроме того, она решила сосредоточить свою работу на рассмотрении масштабов сокращения выбросов, которые должны быть достигнуты Сторонами, включенными в приложение I, в совокупности, и индивидуального или совместного вклада Сторон, включенных в приложение I, в соответствии со статьей 4 Киотского протокола, в сокращение масштабов выбросов, которые должны быть достигнуты Сторонами, включенными в приложение I, в совокупности; и продолжить работу по другим вопросам, возникающим в связи с осуществлени-

¹ FCCC/KP/AWG/2007/5, пункт 22 с).

ем программы работы, с уделением должного внимания экологической целостности Киотского протокола².

7. Также на своей одиннадцатой сессии СРГ-КП просила своего Председателя разработать предложения по графику рассмотрения вопросов, упомянутых в пункте 6 выше, с учетом акцента, отраженного в этом пункте³. Председатель СРГ-КП подготовил записку с изложением плана проведения четырнадцатой сессии (FCCC/KP/AWG/2010/13). Делегатам предлагается ознакомиться с этой запиской, которая содержит дополнительную информацию и предложения относительно организации работы.

8. СРГ-КП проведет свое первое пленарное заседание в понедельник, 4 октября 2010 года. Председатель предложит сделать заявления от имени соответствующих групп Сторон. Делегациям предлагается максимально ограничить продолжительность своих устных выступлений и заблаговременно представить сотрудникам по конференционному обслуживанию распечатанные тексты в целях облегчения работы устных переводчиков. Представителям, желающим сделать письменные заявления, следует обеспечить достаточное количество экземпляров для распространения.

9. Сторонам предлагается изучить общий план сессии, размещенный на вебсайте РКИКООН, а также знакомиться с ежедневной программой, которая будет публиковаться в ходе сессии, с целью получения подробного и обновленного расписания работы СРГ-КП.

10. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) на своей тридцать второй сессии рекомендовал, чтобы при организации будущих сессионных периодов секретариат в максимально возможной степени следовал практике одновременного проведения не более двух пленарных заседаний и/или заседаний контактных групп, причем общее число одновременно проводимых заседаний, включая неофициальные заседания, не должно превышать шести. Он также рекомендовал, чтобы при составлении графика заседаний секретариат в максимально возможной степени по-прежнему учитывал препятствия, с которыми сталкиваются делегации, и избегал конфликтов по аналогичным вопросам⁴.

11. На той же сессии ВОО напомнил о содержащейся в его предыдущих выводах рекомендации, согласно которой все заседания должны заканчиваться до 18 ч. 00 м., в частности для того, чтобы у Сторон и региональных групп имелось достаточно времени для подготовки к дневным заседаниям, но в исключительных случаях и на разовой основе они могут продолжаться еще два-три часа⁵.

12. Настоящая сессия СРГ-КП будет организована с учетом этих рекомендаций.

13. *Меры:* СРГ-КП будет предложено рассмотреть и принять решение по предложению Председателя относительно графика рассмотрения вопросов, а также по организации работы сессии.

² FCCC/KP/AWG/2010/3, пункт 20.

³ FCCC/KP/AWG/2010/3, пункт 27 b).

⁴ FCCC/SBI/2010/10, пункт 164.

⁵ FCCC/SBI/2010/10, пункт 165.

FCCC/KP/AWG/2010/12	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
FCCC/KP/AWG/2010/13	<i>Записка с изложением плана проведения четырнадцатой сессии. Записка Председателя</i>

3. Рассмотрение дальнейших обязательств для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу

14. *Справочная информация:* СРГ-КП на своей двенадцатой сессии напомнила решение 1/СМР.5 и подтвердила, что она представит результаты своей работы в соответствии с решением 1/СМР.1 на утверждение КС/СС на ее шестой сессии.

15. Кроме того, СРГ-КП напомнила, что ее программа работы носит циклический характер, что в 2010 году она сосредоточит свою работу на вопросах, определенных в пункте 49 а) и б) документа FCCC/KP/AWG/2008/8, и что она также продолжит свою работу по вопросам, определенным в пункте 49 с) того же документа.

16. На тринадцатой сессии СРГ-КП Председатель представил проект предложения, содержащийся в документе FCCC/KP/AWG/2010/CRP.2. Сторонам было предложено представить в секретариат до 31 августа 2010 года свои мнения по этому тексту⁶ для рассмотрения СРГ-КП на своей четырнадцатой сессии. Представления Сторон были скомпилированы в подготовленном для настоящей сессии документе с условным обозначением Misc⁷.

17. *Меры:* СРГ-КП будет предложено рассмотреть документ, упомянутый выше в пункте 16, и принять решение о наиболее эффективной организации дальнейшей работы, с тем чтобы своевременно представить ее результаты на шестой сессии КС/СС.

FCCC/KP/AWG/2010/MISC.6	<i>Views on the draft proposal by the Chair. Submissions from Parties</i>
-------------------------	---

4. Прочие вопросы

18. В рамках данного пункта повестки дня будут рассмотрены любые другие вопросы, поднятые в ходе сессии.

5. Доклад о работе сессии

19. *Справочная информация:* В конце сессии для утверждения СРГ-КП будет подготовлен проект доклада о работе четырнадцатой сессии.

20. *Меры:* СРГ-КП будет предложено утвердить проект доклада и уполномочить Докладчика, под руководством Председателя и при содействии секретариата, завершить подготовку доклада.

⁶ FCCC/KP/AWG/2010/11, пункт 21.

⁷ FCCC/KP/AWG/2010/MISC.6.

Приложение

Документы, которые будут представлены Специальной рабочей группе по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу на ее четырнадцатой сессии

Документы, подготовленные для сессии

FCCC/KP/AWG/2010/12	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/KP/AWG/2010/13	Записка с изложением плана проведения тринадцатой сессии. Записка Председателя
FCCC/KP/AWG/2010/MISC.6	Views on the draft proposal by the Chair. Sub- missions from Parties

Другие документы, представленные на рассмотрение сессии

FCCC/KP/AWG/2010/CRP.2	Draft proposal by the Chair
FCCC/KP/AWG/2010/3	Доклад Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Ки- отскому протоколу о работе ее одиннадца- той сессии, состоявшейся в Бонне 9–11 ап- реля 2010 года
FCCC/KP/AWG/2010/6	Документация для облегчения переговоров между Сторонами. Записка Председателя
FCCC/KP/AWG/2010/6/Add.1	Документация для облегчения переговоров между Сторонами. Записка Председателя. Добавление. Предлагаемые поправки к Ки- отскому протоколу во исполнение пункта 9 его статьи 3
FCCC/KP/AWG/2010/6/Add.2	Документация для облегчения переговоров между Сторонами. Записка секретариата. Добавление. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство
FCCC/KP/AWG/2010/6/Add.3	Документация для облегчения переговоров между Сторонами. Записка Председателя. Добавление. Торговля выбросами или меха- низмы, основанные на проектах

- FCCC/KP/AWG/2010/6/Add.4 Документация для облегчения переговоров между Сторонами. Записка Председателя. Добавление. Парниковые газы, секторы и категории источников; общие метрики для расчета эквивалента диоксида углерода антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями; а также другие методологические вопросы
- FCCC/KP/AWG/2010/6/Add.5 Документация для облегчения переговоров между Сторонами. Записка Председателя. Добавление. Рассмотрение информации о потенциальных экологических, экономических и социальных последствиях, в том числе о побочных воздействиях, инструментов, политики, мер и методологий, имеющихся в распоряжении Сторон, включенных в приложение I
- FCCC/KP/AWG/2010/11 Доклад Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу о работе ее тринадцатой сессии, состоявшейся в Бонне 2–6 августа 2010 года
- FCCC/KP/CMP/2009/21 and Add.1 Доклад Конференции Сторон, действующий в качестве Сторон Киотского протокола, о работе ее пятой сессии, состоявшейся в Копенгагене 7–18 декабря 2009 года
-